



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Diarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Diarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثاني

الإطار النظري

1. المفهوم النظري أ. الفعالية

جاء في معجم اللغة الإندوسية الكبير معنى الفعالية هي شئ الذي فيه تأثيرة (عاقبة، أثر و الانطباع) ومُحَصَّل على الحاصلة^٩ ويقصد بالتعليم الفعّال ذلك التعليم الذي يؤدي إلى أقصى درجة ممكنة من التعلم بأقصر الطرق وأقلها جهدا ووقتا مع الحصول على أكبر قدر من المكاسب التربوية الأخرى.^٩

و نقصود بالتعليم الذي يودي إلى أقص درجة ممكنة من العليم بأفضل الطرق وأقلها جهدا و وقتا مع التيجة على أكبر قدر من الكاسب التربوية الأخرى.^{١٠}

بناء على التعريف السابق أن الفعالية مرتبطة بتنفيذ الواجبة الرئيسية للوصول إلى الهدف ومطابقة الوقت. وهذه الفعالية ترتبط وثيقة بالمقارنة بين درجة الهدف المطلوب والتخطيط المصمم من قبل أو المقارنة بين الحاصلة الواقعية والحاصلة المخططة.

ومعنى الفعالية الإجمالي ما يدل على مدى الحاصلة المأخوذة المعينة من قبل، والفعالية مقياسة تعين مدى الحاصلة المأخوذة. والفعالية عند سيسوانتو قدرة على اختيار الهدف جيدة.^{١١} والفعالية تحيل على معيار درجة الوصول إلى الهدف التربوي. ومؤشرة فعالية التعلم منعكسة بالقيمة والاختبار على حسب المستوى التربوي.^{١٢}

^٩ Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia cet. ke-٣*, (Jakarta: Balai Pustaka, ١٩٩٠), hlm. ٢١٩

^{١٠} E. Mulyasa, *Manajemen Berbasis Sekolah*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٣), hlm. ٨٢.

^{١١} محمود على الخولي، أساليب تدريس اللغوية العربية. (عمان: دار الفلاح، ١٩٩٧)، ص. ٣٢.

^{١٢} Siswanto, *Pengantar Manajemen*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٦), hlm. ١٤٩

^{١٣} Walter W. Mc Mahon, *Sistem manajemen Berbasis Efisiensi*, (Jakarta: Logos, ٢٠٠٤), hlm. ٦

عملية التعلم والتعليم نواة من عملية التربية الرسمية في المدرسة. وفيها التفاعل بين مكونات التعليم منها المدرس، المادة الدراسة والطلاب.

والتعليم نشاط قام به المدرس منظما في تصميم الواجبة التعليمية ليقدر الطلاب على التعلم فعالا والنشاط الذي يهتم بتجهيز مصدر التعلم.^{١٣} والتعليم نشاط تنفيذ المنهج في المؤسسة التربوية الذي يستطيع أن يؤثر حالة الطلاب للوصول إلى هدف التعليم المقرر.

وأما خصائص فعالية التعليم فيما يلي:

أ. المنهج المقرر يحصل عليه الطلاب جيدا

ب. استوعب الطلاب المادة الدراسية التي تعلموها

ت. درجة حضور المدرس والطلاب. التكاثر على اللقاءات على حسب

الجدول، وكذلك حضور الطلاب عند التعلم

ث. منجز التعلم أو حاصلة تعلم الطلاب المرتفعة.^{١٤}

ب. الإستراتيجية التعليمية

إستراتيجية تؤخذ من اللغة اليونانية "strategia" بمعنى علم الحرب أو قائد الحرب.

جاء في معجم اللغة الإندونيسية الكبير معنى الإستراتيجية هي خطة مُدَقَّقة في نشاط ليحصل على الأهداف المنشودة المخصصة.^{١٥}

نقل جيني "Gagne" في كتاب إستراتيجية تعليم اللغة، إذا تربط الإستراتيجية

بالتعليم فالإستراتيجية تحصل على ترقية مهارة الطلاب في التفكير و حل المشكلة و

اتخاذ القرار و استخراج الأفكار الرئيسية مما يستمعون إليها و مما قرؤها في الكتاب^{١٦}. و

^{١٣}Dimiyati, *Belajar dan Pembelajaran*, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٢), hlm. ٢٩٧

^{١٤}Jj. Hasibuan, *Proses Belajar mengajar*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, ١٩٨٦), hlm. ٤٣

^{١٥}Kamus Besar Bahasa Indonesia Offline Versi ١.١

^{١٦}Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), hlm. ٣.

هذا بمعنى أن عملية التعليم يؤثر الطلاب تفكيراً واسعاً لكي يحصل على حل المشكلة واتخاذ القرار واستخراج الأفكار الرئيسية.

إن الإستراتيجية التعليمية طرائق أو أساليب تنظيم المادة و تعليمها في عملية التعليم بمسئمة أنواع مصادر المادة المدرسية حتى يكون التعليم فعالياً^{١٧}. ومفهوم الإستراتيجية التعليمية أوسع من الطريقة و التقني، و معنى هذا أن الطريقة و الأساليب (أي تقني) جزء من الإستراتيجية التعليمية^{١٨}.

ج. مجموعة المستمعين Listening Group

مجموعة المستمعين Listening Group إستراتيجي يتضمن فيه أربع عمليات منها الاستماع الاهتمامي والمكثف والاختياري والتعاملي.

١. الاستماع الاهتمامي : يتمرن الطلاب بالاستماع والتجريب على

عرض الإجابة القصيرة إلى المخاطب إما إجابة لفظية أم غير لفظية^{١٩}.

٢. الاستماع المكثف : التركيز على اهتمام الطلاب بالناحية اللغوية^{٢٠}.

والهدف من هذه المهارة الحث على الوعي لدى الطلاب من حيث أن خلاف الصوت والأسلوب واختيار المفردات متأثر في خلاف المعنى.

٣. الاستماع الاختياري ما يعاون الطلاب على تصنيف هدف

الاستماع ويعاون على توجيه اهتمام الطلاب بالكلمات الرئيسية وترتيب المقابلة أو تركيب المعلومات.

٤. الاستماع التعاملي ما يعاون الطلاب على المعاملة (بالرغم أن دورهم مستمعون)^{٢١}.

^{١٧}Darmansyah, *Strategi Pembelajaran Menyenangkan dengan Humor*, (Jakarta : Bumi Aksara, ٢٠١٠), hlm. ١٧

^{١٨}Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang : UIN Malang Press, ٢٠١١), hlm. ١٠.

^{١٩}Rost, M.Terj. Lim Rahmania, *Listening In Action : Activities For Developing Listening In Language Teaching*. (Prentice Hall, New York, ١٩٩١). Hal ١٠

^{٢٠}Ibid, Hal ١٠

واما الخطوات تطبيق استراتيجية مجموعة المستمعين فهي فيما يلي :

١. قسّم الطلاب ! لأربع فرق و أعط الفرق واجبات كما يلي :

الواجبات	الممثل	الفرقة
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، وأعط! سؤالين عن المادة المطلوب	السائل	١
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، قل أي سبب الذي يوافقونه و اشرح سببه	المؤيد	٢
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، أعط شرحا عن الذي لا يوافقونه و اشرح سببه	المتعارض	٣
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، واضرب مثلا أو تطبيق خاص من مادة دراسية	مثيل	٤

٢. قدم عملية التعليم بأساس الخطاب! وبعد ذلك أعط الوقت للفرق لأداء الجبات.

٣. أدع كل فرق لسؤال والموافقة وغيرهما. و أنت لأبد أن تجد إترك الطلاب مما لا تحتسب.^{٢٢}

و المعني (مجموعة المستمعين) في الكتاب زيني حشام "هذا النشاط هو كيفية مساعدة الطلاب ليكونوا مركزين و دقيقين في ثناء عملية التعليم بأساس الخطاب. و الفرقة المستمعة فرق صغيرة التي لها مسؤوليات لتوضيح المادة العملية.^{٢٣}

^{٢١} Syaiful Mustofa, Op. Cit, Hal ١٠

^{٢٢} Zaini Hisyam, Strategi Pembelajaran Aktif, (Yogyakarta: CTSD ٢٠١٢) h٣١-٣٢

^{٢٣} Ibid, h٣١



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

د. مهارة الاستماع

١. مالمراد مهارة الاستماع

المهارة هي توفر القدرة اللازمة لأداء سلوك معين بكفاءة تامة وقت الحاجة إليه. كالقراءة والكتابة، ولعب الكرة، والسباحة، وقيادة السيارة وما إلى ذلك. السماع هو مجرد النقاط الأذن لذبذبات صوتية من مصدرها دون إعارتها أي انتباه، وهو عملية سهلة غير معقدة، تعتمد على فسيولوجية الأذن، وسلامتها العضوية، وقدرتها على التقاط الذبذبات. الاستماع هي مهارة معقدة يعطي فيها الشخص المستمع المتحدث كل اهتماماته، ويركز انتباهه إلى حديثه، ويحاول تفسير أصواته، وإمائه، وكل حركاته، وسكناته.

الإستماع هو تعمد تلقي أي مادة صوتية بقصد، والتمكن من تحليلها واستيعابها، واكتساب القدرة على تقدها، وإبداء رأي فيها إذ طلب من المستمع ذلك.^{٢٤} إذا فالاستماع: عملية إنسانية مقصودة تهدف إلى: الاكتساب، والفهم، والتحليل، والتفسير، والاشتقاق، ثم البناء الذهني.^{٢٥}

الاستماع هو عملية استقبال المجموعة من الصوات الواردة في لمفرداة، أو الجملة لها معن المرتبطة بكلمة السابقة في الموضوع معين. الاستماع، ولو عند بعض الدائرة بفهم بسمع، نعم. الولي انه يفهم باستماع مع عدم البرءة من الموضوع.^{٢٦}

قال م. عينين و أصحابه "مهارة الاستماع هي إحدى من المهارات اللغوية مهمة جدا، و كل الأفراد تطلب منهم قدرة الاستماع جيدا"^{٢٧}. وقال أيضا رحمان الإبراهيم "مهارة الاستماع هي تكرار الأصوات باللغة الجديدة حتى فتقاده الأذن و من ثم يمكن

تدرس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية/ د . فاضل فتحي محمد والي / ص ١٤٣-١٤٤^{٢٤}

/ ص ٨٠ بتصرف تدرس العربي في التعليم العام نظريات وتجارب/ د . رشدي احمد طعيمة د . محمد السيد مناع^{٢٥}

^{٢٦}M.khalilullah,media pembelajaran Bahasa Arab ,Yogyakarta: Aswaja Pressindo,tt,h.٤١

^{٢٧}M.Ainin, dkk, Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, ٢٠٠٦), h. ١٣٤



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

نطقها نطقا سليما".^{٢٨} ولذلك مهارة الاستماع هي القدرة على استماع أصوات اللغة العربية بالجد حتى تتعود الأذن في استماع كلام العربية.

٢. أهداف مهارة الاستماع

قد حدد "بونس" في دراسته (١٩٧٨) أهداف تعليم اللغة العربية كالتالي:

أجنبية في المستوى الأول على مهارة الاستماع كما يلي:

- أ) أن يتعرف الأصوات العربية
- ب) أن يميّز بين الحركات الطويلة و القصيرة
- ج) أن يميّز بين الأصوات المتجاورة في النطق
- د) أن يربط بين الأصوات ورموزها المكتوبة رابطا صحيحا
- هـ) أن يميّز الأصوات الضعفة و الشددة
- و) أن يتعرف التنوين كما في كلمة (كتاب)
- ز) أن يميّز بين الكلمات بالنظر إلى ضبطها أو تشكيلها
- ح) أن يتعرف أنواع التنغيم
- ط) أن يستخرج الأفكار الرئيسية التي يبدو أنها تعبير عن أفكار الكاتب^{٢٩}

٣. شروط الاستماع الجيد:

لصعوبة مهارة الاستماع ، واعتمادها على عدد من أجهزة الاستقبال، لا

يمكن تحقيقها إلا بتوفر عدة شروط ، أهمها :

- أ) الجلوس في مكان بعيد عن الضوضاء
- ب) التكيف ذهنيا مع سرعة المتحدث
- ج) الدقة السمعية التي بدونها تتعطل جميع مهارات الاستماع

رحمان إبراهيم، *الإتجاهات المعاصرة*، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص. ٢٢٣

فتحى علي يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، *المرجع*، (القاهرة: مكتبة و هبة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م)، ص. ٢٩

ص. ٥٩

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

د) القدرة على التفسير، والتمثيل للذين عن طريقهما يفهم المستمع ما يقال

ه) القدرة على التمييز بين الأصوات المتعددة، والإيماءات المختلفة

و) القدرة على التمييز بين الأفكار الرئيسة، والأفكار الثانوية في الحديث

ز) القدرة على الاحتفاظ بالأفكار الرئيسة حية في الذهن^{٣٠}

٤. أهداف تدريس الاستماع

أهداف الاستماع في تعليم اللغة العربية كما يلي :

١. أن يتعرف الأصوات العربية
٢. أن يميز بين الحركات الطويلة و القصيرة
٣. أن يميز بين الأصوات المتجاورة في النطق
٤. أن يربط بين الأصوات و رموزها المكتوبة ربطا صحيحا
٥. أن يميز بين الأصوات المضعفة و المشددة
٦. أن يتعرف التنوين كما في كلمة (كتاب)
٧. أن يميز بين الكلمات بالنظر إلى ضبطها أو تشكيلها
٨. أن يتعرف أنواع التنغيم
٩. أن يستخرج الأفكار الرئيسية التي يبدو أنها تعبر عن أفكار الكاتب.^{٣١}

ب. المفهوم الاجرائى

واما خطوات تطبيق استراتيجية مجموعة المستمعين فهي فيما يلي :

١. يقدم المدرس أهداف التعليم.

^{٣٠} Khalilullah, (الإستماع), (Kreasi Edukasi,,Pekanbaru, ٢٠١٥), ٩.

^{٣١} دكتور فتحى علمى يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ, المرجع فى تعليم اللغة العربية للأجانب ،

القاهرة ، ٢٠٠٣ م، ص. ٥٩

٢. يرى الطلاب الحوار و المفردات في شاشة برونكتور.

٣. قسّم الطلاب ! لأربع فرق و أعظ الفرق واجبات آتية:

الواجبات	الممثل	الفرقة
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، وأعط! سؤالين عن المادة المطلوب	السائل	١
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، قل أي سيئ الذي يوافقونه و اشرح سببه	المؤيد	٢
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، أعط شرحا عن الذي لا يوافقونه و اشرح سببه	المتعارض	٣
بعد عملية التعليم بأساس الخطاب، واضرب مثلا أو تطبيق خاص من مادة دراسية	مثيل	٤

٤. قدم عملية التعليم بأساس الخطاب! و بعد ذلك أعظ الوقت للفرق لأداء الواجبات.

٥. أدع كل فرق لسؤال و الموافقة و غيرها. و أنت لأبد أن تجد إترك الطلاب بما لا تحسب.

ج. الدراسة السابقة

الدراسة السابقة هي بحث مستخدم كالمقارنة لابتعاد التقليد عن الكتابة و لتأكيد البحث الذي قامت به الباحثة. و أما الدراسة السابقة في هذا البحث قامت ستي مأمرة طالبة من قسم تعليم اللغة العربية جامعة سنن كالي جاغا الإسلامية الحكومية بوكيكرتا و موضوع بحثها "تطبيق استراتيجيات listening group لوجود تعليم اللغة العربية الصريح (بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الحكومية سييجان بسليمن) ". و قامت أرميلاية طالبة من قسم تعليم اللغة العربية جامعة السلطان الشريف قاسم الحكومية رباو سنة ٢٠١٤ و موضوع بحثها " فعلية لعب الاستماع باستيلاء على الكلمات في الطريقة السمعية

الشفوية لترقية مهارة الاستماع لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية الأهلية الإسلامية أليك بادك سايور متينجي بتبانولي الجنوبية سومطرا الشمالية".

نتيجة بحث الأولى تطبيق إستراتيجية listening group يساعد الطلاب في تعليم اللغة العربية و يجعل التعليم الصريح. اهداف هذا البحث لي جعل التعليم الصريح و بحثي يستهدف لمهارة الإستماع.

والباحثة الثانية تبحث عن تنفيذ الطريقة السمعية الشفوية باستخدام الأناشيد لترقية مهارة الإستماع. و أما الفرق يبحث الباحثة يعنى في إستراتيجيتها.

د. الفرضية والإقتراضات

١. الفرضية

أ. قدرة الطلاب في أخذ الإستماع مختلفة

ب. مهارة الإستماع يؤثرها عوامل كثيرة

ج. توجد كثير الإستير اتيحية لترقية مهارة استماع اللغة العربية لدى الطلاب.

٢. الإقتراضات

الإقتراضات هي الإجابة المؤقتة من تكوين المشكلة و ستبين الباحثة لتحقيقها.

وإذا وجد الفرق بين الفصل التجريبي و المراقبة, فإقتراضات هذا البحث فيما يلي:

Ha : استخدام استراتيجية مجموعة المستمعين "Listening Group" فعال لترقية مهارة السمع لدى الطلاب فالمدرسة المتوسطة الدينية المتكاملة عزيزية بكنبارو.

Ho: استخدام استراتيجية "Listening Group" غير فعال لترقية مهارة السمع لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الدينية المتكاملة عزيزية بكنبارو.